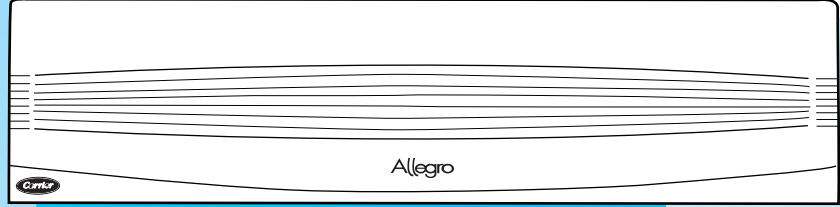




**42HQE009 /  
012 / 018 / 022**



**R-407C**

**KULLANIM KILAVUZU**

İç ve dış ünitelerin yerleştirilmesi için, yerleştirme kılavuzuna başvurun.

## İçindekiler

	Sayfa
Genel Bilgi.....	2
Cihazın Parçaları ve Adları .....	3
Çalıştırma Sıcaklığı .....	4
Manuel Çalıştırma .....	4
Uzaktan Kumanda ve İşlevleri.....	5/6
Uzaktan Kumanda Ekranındaki Göstergelerin İsimleri ve İşlevleri.....	7
Uzaktan Kumanda .....	8
Uzaktan Kumandanın Kullanılması .....	8/10
Hava Akış Yönünün Ayarlanması .....	11
Yüksek Verimle Çalıştırma .....	11/12
Yüksek Verimle Çalıştırma.....	12
Bakım.....	12
Klimayı Çalıştırırken Dikkat Edilecek Noktalar .....	13
Arıza Belirleme .....	14

## Genel Bilgi

### Bu Kılavuzu Okuyun

Bu Kılavuzu Okuyun

Bu kılavuzda, uygun çalıştırma ve bakım yöntemlerine ilişkin yararlı bilgiler bulacaksınız.

Alacağınız küçük önlemler, cihazınızın ömrünü uzatarak size zaman ve para kazandırır.

Arıza belirleme tablosunda, cihazın işleyişi sırasında sık sık karşılaşılan sorunların nasıl giderilebileceği belirtilmiştir. Böyle bir durumda önce bu tabloya bakarsanız, yetkili servisi çağırmanıza gerek kalmayabilir.

### ÖNEMLİ NOKTALAR:

- Klima cihazının bakım ve onarımını yetkili servis elemanlarına yaptırın.
- Cihazınızı yerleştirmek için, yetkili teknik elemana başvurun.
- Çocukların cihazı kullanmasına izin vermeyin.
- Çocukların klimayla oynamaması için onları eğitin.
- Elektrik kablosunu değiştirmek gerektiğinde, bu işlemi yalnızca yetkili teknik eleman yapabilir.
- Yerleştirme işleminin, elektrik bağlantılarını düzenleyen ulusal düzenlemelere uygun olarak yetkili teknik eleman tarafından yapılması gerekir.
- Elektrik besleme kablosu hasar gördüğünde kazalara yol açabilir. Kablo, üretici ya da yetkili servis elemanı tarafından değiştirilmelidir.

### Güvenlik Önlemleri

Kullanıcının ve kullanılan ortamın güvenliği için, aşağıdaki kurallara uymak gerekir.

Bu kurallara uymamaktan kaynaklanan yanlış çalıştırma, kaza ya da zararlar sonuçlanabilir. Aşağıda, yanlış uygulamadan kaynaklanabilecek zararlar sıralanmıştır.

### UYARILAR:

- **Elektrik bağlantısını doğru yapın.**  
Yanlış bağlantı, elektrik çarpmasına ve aşırı ısınma sonucu yangına yol açabilir.
- **Elektrik kablosunun boyunu değiştirmeyin ya da cihazın kullandığı hattı başka cihazlarla paylaşmayın.**  
Bu tür uygulamalar elektrik çarpmasına ve aşırı ısınma sonucu yangına yol açabilir.
- **Topraklama işleminin doğru yapılmasını sağlayın.**  
Topraklama yapılmaması, elektrik çarpmasına yol açabilir.
- **Cihazdan garip sesler, koku ya da duman geliyorsa, elektrik bağlantısını kesin.**  
Yangın ya da elektrik çarpması söz konusu olabilir.
- **Ateşli silahları cihazdan uzak tutun.**  
Yangına yol açabilir.
- **Bir başka aygıttan gaz sızıntısı olmuşsa, klimayı çalıştırmadan önce odayı havalandırın.**  
Patlama, yangın ve yanıklar olabilir.
- **Cihazı açma ve kapama işlemlerini, fişi takıp çıkararak değil, uygun çalıştırma yöntemine göre yapın.**  
Elektrik çarpmasına ve aşırı ısınma sonucu yangına yol açabilir.
- **Cihazı ıslak elle ve nemli ortamlarda çalıştırmayın.**  
Elektrik çarpmasına yol açabilir.
- **Elektrikli parçalarını ıslanmamasına dikkat edin.**  
Elektrik çarpmasına ve cihazın bozulmasına yol açabilir.
- **Priz yerinden oynamışsa ya da hasar görmüşse, fişi takmayın.**  
Elektrik çarpmasına ve yangına yol açabilir.
- **Elektrik kablosunu, ısıtma aygıtlarına yaklaştırmayın.**  
Elektrik çarpmasına ve yangına yol açabilir.

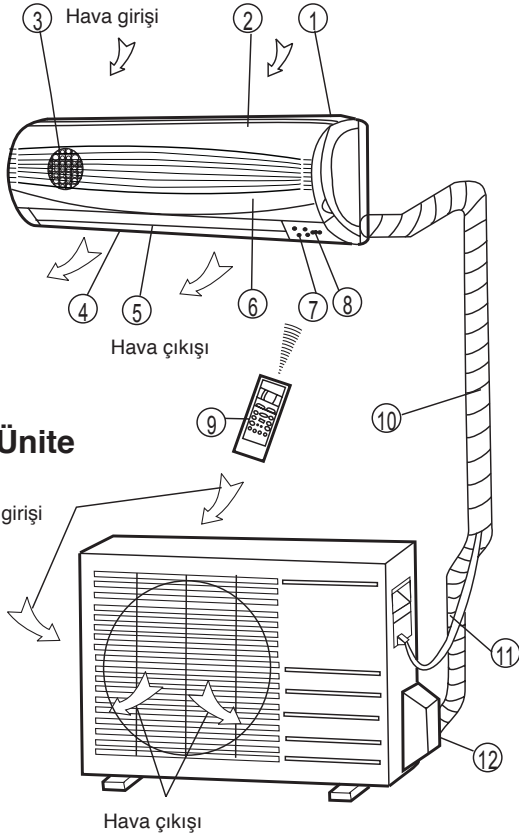
- **Cihaza uygun olmayan ya da hasar görmüş kablo kullanmayın.**  
Elektrik çarpmasına ve yangına yol açabilir.
- **Havanın, ortamı kullananların üzerine doğrudan gelmesine engel olun.**  
Sağlığınıza zarar verebilir.
- **İyi bir elektrik devresi ve bir devre kesici kullanın.**  
Devre kesici kullanılmaması, elektrik çarpmasına ve yangına yol açabilir.
- **Cihazı, çalışırken açmayın.**  
Elektrik çarpmasına yol açabilir.
- **Elektrik kablosunu, yanıcı gazlar ya da benzin, tiner ve benzer gibi yanıcı maddelere yaklaştırmayın.**  
Patlama ya da yangına yol açabilir.
- **Cihazı sökmeyin ya da birleşimini değiştirmeyin.**  
Cihazın bozulmasına ve elektrik çarpmasına yol açabilir.

### UYARILAR:

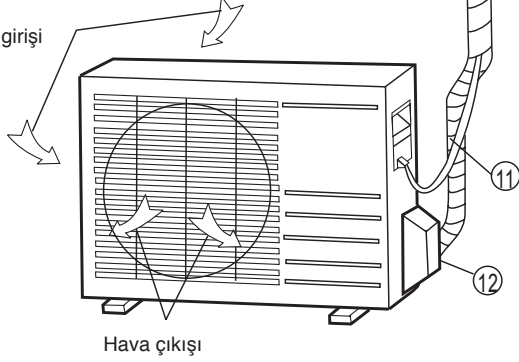
- **Hava filtresini çıkarmak gerektiğinde, cihazın metal parçalarına dokunmayın.**  
Yaralanabilirsiniz.
- **Cihazı temizlemek istediğinizde, cihazı ve devre kesiciyi kapatın.**  
Cihaz çalışırken cihazı temizlemek, elektrik çarpmasına, yangına ve kazalara yol açabilir.
- **Fırtına ya da tayfun gibi doğal felaketlerde cihazı ve pencereleri kapatın.**  
Camlar açık kaldığında cihaz ve eviniz ıslanabilir.
- **Hava girişi çevresine ve hava çıkışlarına, hava akımını önleyici madde ya da eşyalar koymayın.**  
Cihazın bozulmasına ve kazalara yol açabilir.
- **Cihazı temizlemek için tiner gibi kuvvetli temizleyiciler kullanmayın. Klimayı yumuşak bir bezle silebilirsiniz.**  
Sert temizleyiciler cihazın renginin bozulmasına ve cihaz yüzeyinde çiziklere yol açabilir.
- **Cihazı suyla temizlemeyin.**  
Cihaza su girebilir ve yalıtıma zarar verebilir. Bu durum elektrik çarpmasına yol açabilir.
- **Havanın doğrudan evcil hayvanların ve süs bitkilerinin üzerine üflenmesine engel olun.**  
Hayvan ve bitkilere zarar verebilir.
- **Fişi çekerken, kabloyu değil, fişin başını tutun.**  
Elektrik çarpmasına ve kablonun hasar görmesine yol açabilir.
- **Dış ünite montaj bağlantı köşebendinin, uzun süre açıkta kalma sonucu hasar görüp görmediğini kontrol edin.**  
Montaj bağlantı köşebendi hasar gördüğünde, cihaz yere düşüp parçalanabilir.
- **Elektrik kablosunun üzerine ağır cisimler koymayın ve kablonun ezilmemesine özen gösterin.**  
Elektrik çarpmasına ve yangına yol açabilir.
- **Soba yanarken klimayı kullandığınızda odayı iyice havalandırın.**  
Oksijen yetmezliği söz konusu olabilir.
- **Cihazı, üretim amacı dışında kullanmayın.**  
Cihazı kesin ısı ve nem koşulları gerektiren yiyecek, bitki ve sanat yapıtlarını ya da evcil hayvanları korumak amacıyla kullandığınızda bu canlılara zarar verebilir, malzemenin bozulmasına yol açabilirsiniz.
- **Cihazı uzun bir süre kullanmayacaksanız, ana elektrik beslemesini kesin.**  
Cihaz bozulabilir ya da yangın çıkabilir.
- **Filtreleri düzgün olarak takın ve iki haftada bir temizleyin.**  
Cihazın filtre kullanmadan çalıştırılması, cihazı bozabilir.
- **Klimadan atılan suyu içmeyin.**  
Suda kirletici maddeler olduğundan hastalanabilirsiniz.
- **Cihazın paketini açarken ve yerleştirme sırasında, keskin kenarların yaralanmalara yol açmamasına dikkat edin.**
- Cihaza su kaçarsa, elektrik beslemesini keserek cihazı kapatın ve devre kesiciyi de kapatın. Fişi çekin ve yetkili servis elemanını arayın.

## Cihaz Parçaları ve Adları

### İç Ünite



### Dış Ünite

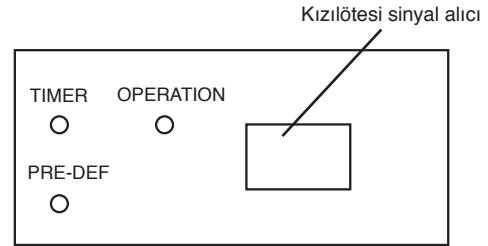


- ① Ön panel çerçevesi
- ② Ön panel
- ③ Hava filtresi
- ④ Yatay hava akış kanadı
- ⑤ Dikey hava akış kanadı
- ⑥ Oda sıcaklığı sensörü
- ⑦ Işıklı panel
- ⑧ Kızılötesi sinyal alıcı
- ⑨ Uzaktan kumanda
- ⑩ Su tahliye hortumu, soğutucu bağlantı borusu
- ⑪ Bağlantı kablosu
- ⑫ Durdurma vanası

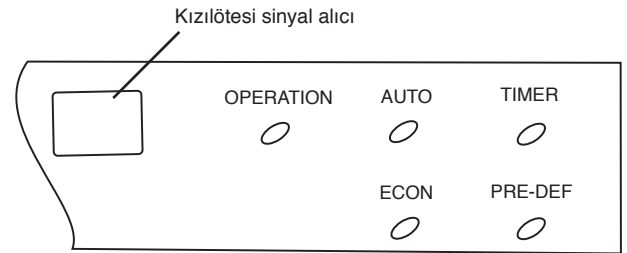
### Işıklı Panel

#### DİKKAT:

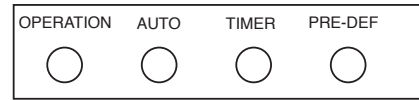
İç ünitedeki ışıklı panelin görünümü, aşağıdaki çizimlerden birine benzer:



42HQE018 modelleri için



42HQE009 / 012 modelleri için



42HQE022 modelleri için

### Işıklı Panel

#### ÇALIŞMA Işığı:

Cihaza elektrik geldikten sonra, ışık her saniyede bir kez yanıp söner ve cihaz çalışırken sürekli açık kalır.

#### TIMER Işığı:

TIMER ÖN konumuna getirildiğinde, ışık yanar.

#### PRE-DEF. Işığı :

Isıtma işlemi sırasında dış ünite bataryası buzlandığında klima otomatik olarak buzdan arındırma işlemi yapmaya başlar. Bu sırada PRE-DEF. ışığı yanar.

#### AUTO Işığı:

Klima otomatik çalışma modundayken bu ışık yanar.

#### ECON Işığı:

Klima ekonomik çalışmadayken bu ışık yanar.

#### Uyarı:

Bu kılavuzdaki tüm resimler, açıklama amacıyla verilmiştir. Satın aldığınız cihaz, bu resimlerden farklı olabilir. Cihazın biçimi geçerlidir.

**Çalıştırma Sıcaklığı**

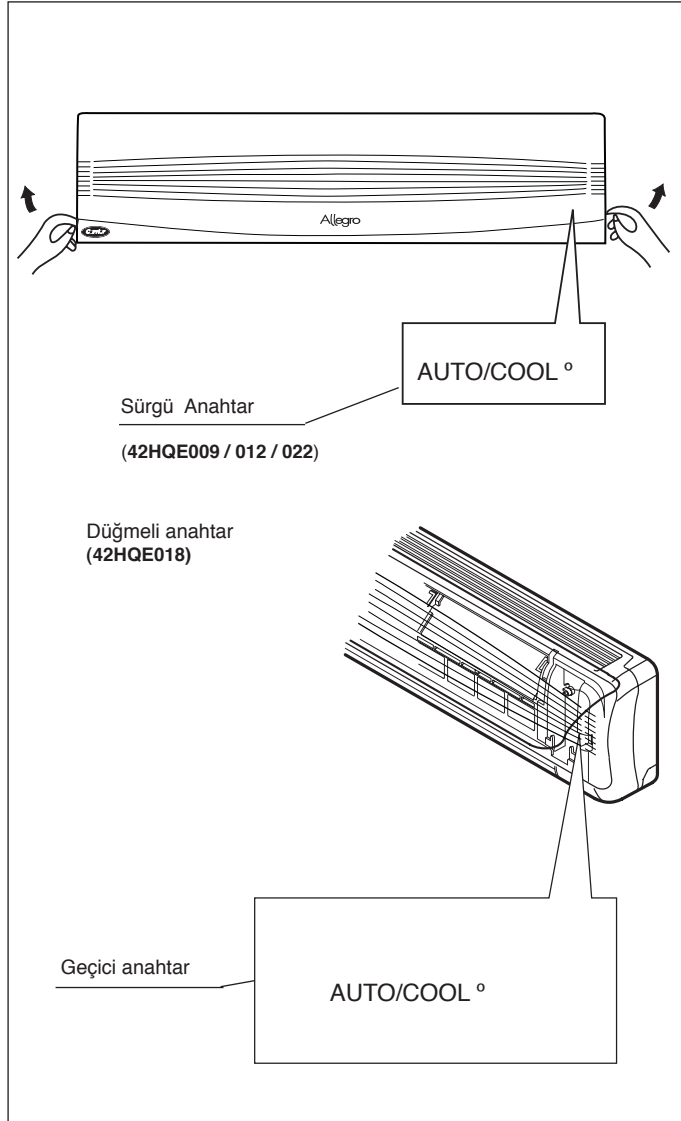
Sıcaklık/Mod	Soğutma işlemi	Isıtma işlemi	Nem alma işlemi
Oda sıcaklığı	17°C ~ 32°C	0°C ~ 27°C	17°C ~ 32°C
Dış ortam sıcaklığı	18°C ~ 43°C	-7°C ~ 24°C	11°C ~ 43°C

**DİKKAT:**

- Klima yukarıdaki tabloda verilen koşullara uymadan çalıştırıldığında, cihazı korumak amacıyla harekete geçen belli işlevler, cihazın çalışmasını aksatabilir.
- Bağıl oda nemi, %80'in altında olmalıdır. Cihaz, bu değer in üzerindeki nem koşullarında çalıştırıldığında, cihaz yüzeyinde yoğunlaşma olabilir. Bu durumda dikey hava akış kanadı açıklığını maksimuma (yere dik) getirin ve fanı yüksek hızda (HIGH modunda) çalıştırın.
- Bu çalışma sıcaklıkları, cihazın yüksek verimle çalışmasını sağlar.

**Manuel Çalıştırma**

Uzaktan kumandayı bulamadığınızda ya da kumandanın pili bittiğinde, cihaz geçici bir süre için manuel olarak çalıştırılabilir.

**42HQE009 /012/022 modellerinde**

- Ön paneli açın ve bir tık sesiyle yerine oturana kadar yukarı kaldırın.
- Düğmeye, AUTO ışığı yanıncaya kadar basın. Cihaz, zorunlu AUTO modunda çalışmaya başlar.
- Paneli kapatarak ilk konumuna getirin.

**DİKKAT:**

- Manuel anahtarına bastığınızda, çalışma modu AUTO, COOL ve OFF olarak değişir.
- Manuel anahtarına, OPERATION (çalışma) ışığı hızlı hızlı yanıp sönene kadar (saniyede beş kez) basın. Cihaz COOL modunda çalışmaya başlar. Bu işlem, yalnızca deneme amacıyla yapılabilir. Cihaz zorunlu olarak COOL moduna sokulduğunda, uzaktan kumanda işlevi iptal olur.
- OPERATION lambası söndüğünde, cihaz kapanır (OFF).
- Uzaktan kumandayla çalıştırmaya dönmek için, doğrudan uzaktan kumandayı kullanın.

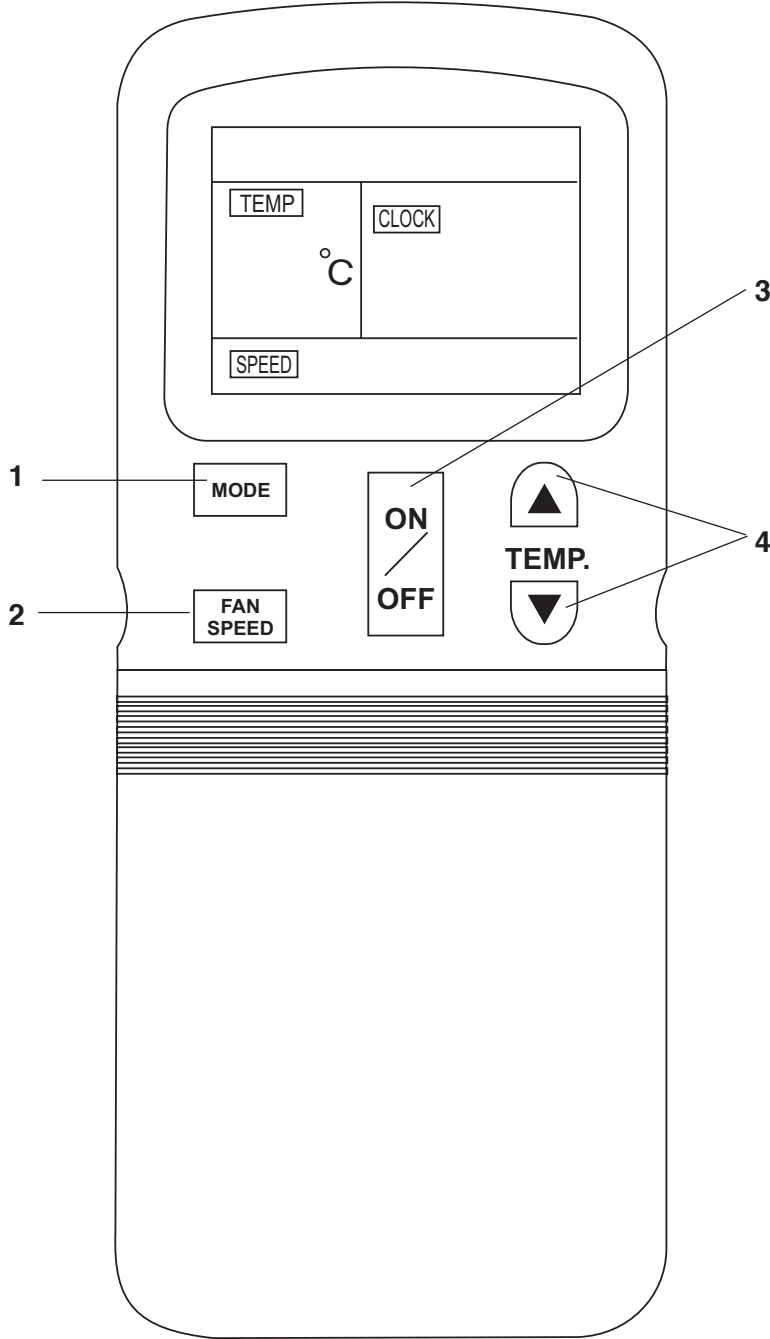
**42HQE018 modelinde**

- Ön paneli açın ve bir tık sesiyle yerine oturana kadar yukarı kaldırın.
- Anahtarı, AUTO konumuna getirin. Cihaz, AUTO modunda çalışmaya başlar.
- Paneli kapatarak ilk konumuna getirin.

**DİKKAT:**

Kontrol panelindeki COOL modu, yalnızca deneme amacıyla kullanılabilir.

## Uzaktan Kumanda ve İşlevleri



### 1. Mod seçme tuşu

Tuşa her bastığınızda sırasıyla bir modu seçmiş olursunuz. Mod sıralaması AUTO, SOĞUTMA, NEM ALMA, ISITMA (yalnızca soğutmalı modellerinde bulunmaz) ve YALNIZCA FAN ve yeniden AUTO'dur.


### 2. Fan hızı ayarlama tuşu


Bu tuşla fan hızını seçebilirsiniz. Tuşa her bastığınızda bir hız seçmiş olursunuz. Hız sıralaması AUTO, DÜŞÜK, ORTA, YÜKSEK ve yeniden AUTO'dur.

### 3. AÇMA/KAPAMA (ON/OFF) tuşu

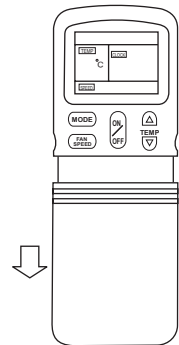
Cihazı çalıştırmak ve sonra durdurmak için tuşa basın.

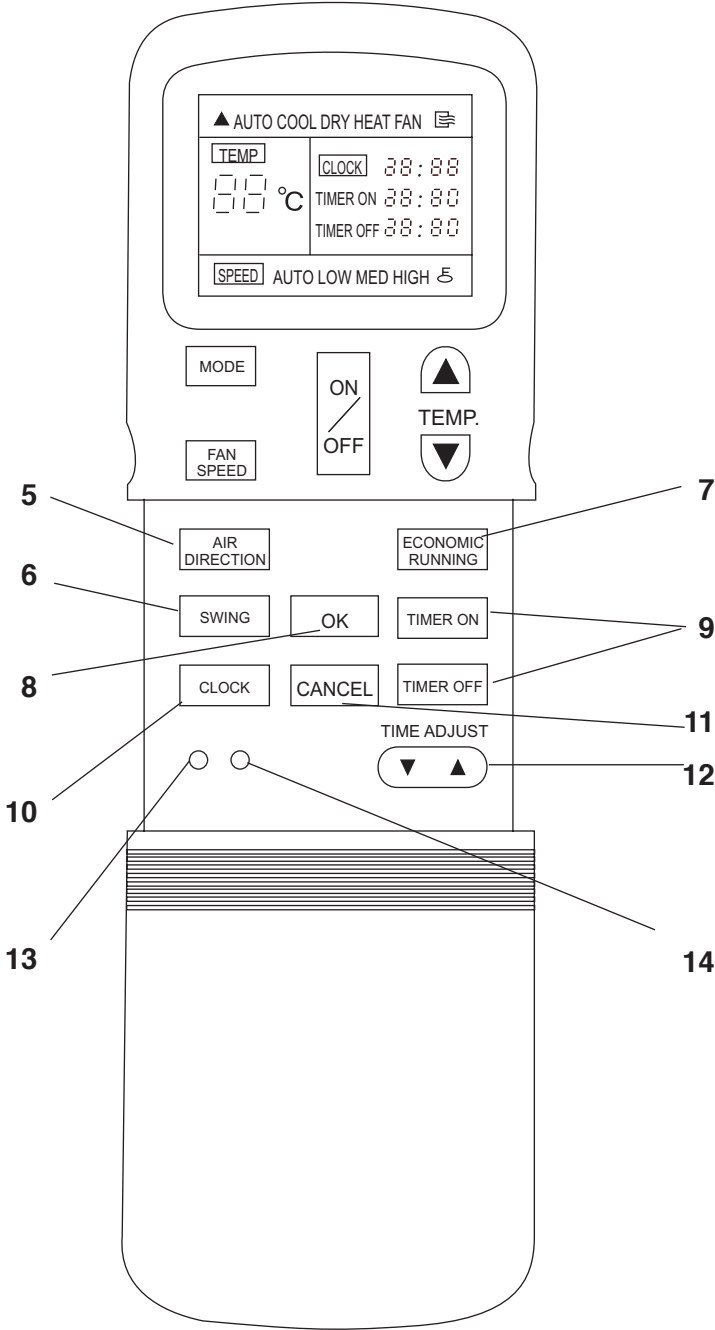
### 4. Sıcaklık tuşu

 Ayar sıcaklığı 30 dereceye çıkartılabilir.

 Ayar sıcaklığı 17 dereceye indirilebilir.

Kapağı aşağı çekin



**Uzaktan Kumanda ve İşlevleri****5. Hava akış yönü tuşu**

Kanadın dönüş açısını değiştirmek için bu tuşa basın (bu işlevi olmayan cihazlar için geçerli değildir).

**6. Otomatik kanad tuşu**

Kanadın yön değiştirerek çalışması için bu tuşa basın. Kanadın durması için yeniden aynı tuşa basın.

**7. Ekonomik çalışma tuşu**

Ekonomik çalışma modunu seçmek için bu tuşa basın (bu işlev her modelde bulunmaz).

**8. Ayar koruma tuşu**

Timer ON ve OFF ayarlarını korumak için bu tuşa basın.

**9. ON/OFF timer tuşu**

Timerin çalışacağı saatleri ayarlamak için TIMER ON tuşuna, kapalı olacağı saatleri ayarlamak için TIMER OFF tuşuna basın.

**10. Saat tuşu**

Bu tuşa basarak saati ayarlayın.

**11. İptal tuşu**

Bu tuşa basarak timerın ON ve OFF ayarlarını iptal edebilirsiniz.

**12. Saat ayarı tuşu**

Saati ayarlamak ve timerı kapatma saatini ayarlamak için kullanabilirsiniz.

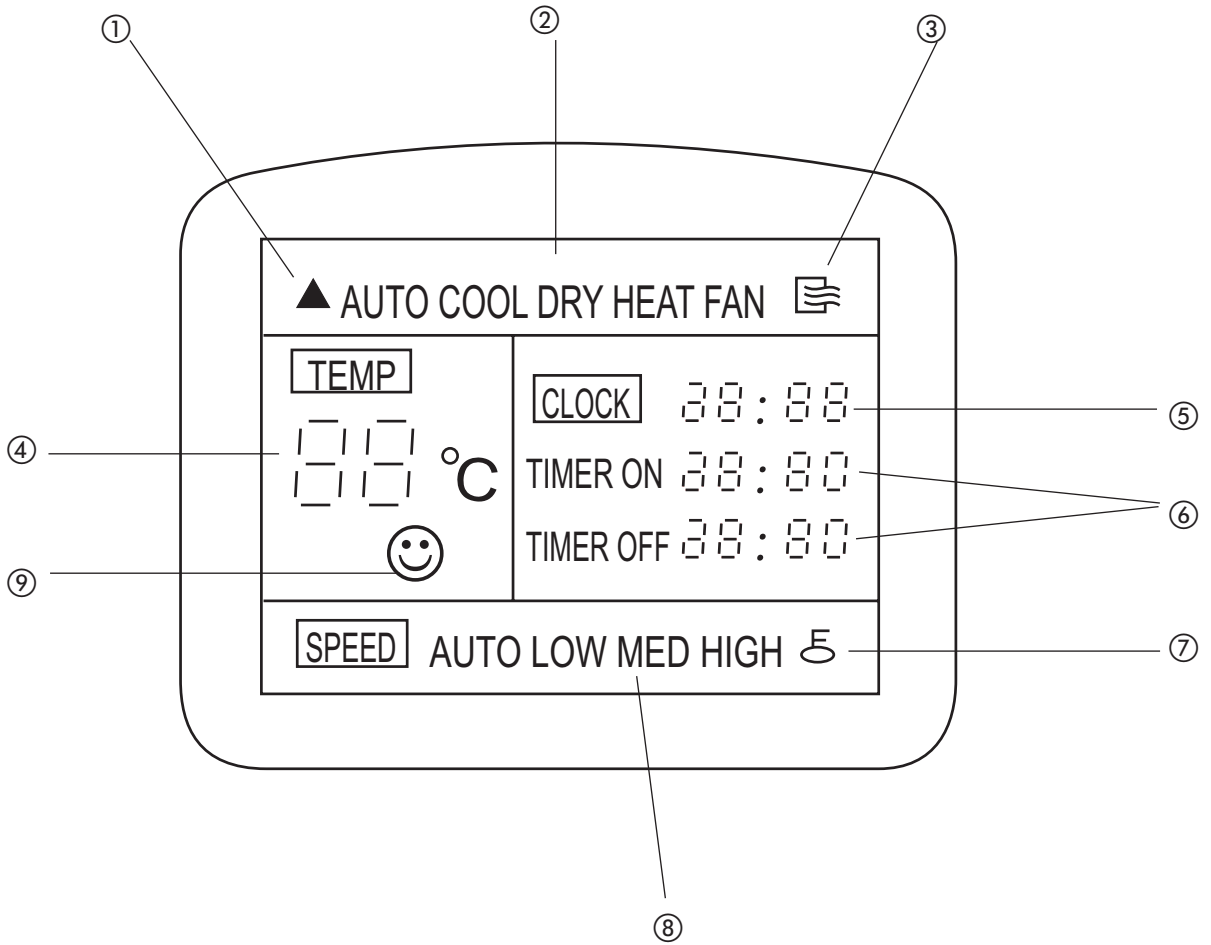
**13. Kilitleme tuşu**

LOCK tuşuna bastığınızda, yaptığınız tüm ayarları kilitlemiş olursunuz. Uzaktan kumanda, bu sıradaki ayarlara göre çalışır ve başka bir komutu kabul etmez. Yaptığınız ayarların yanlışlıkla değişmesini önlemek için bu tuşu kullanın. Bu moddan çıkmak istediğinizde yeniden LOCK tuşuna basın.

**14. Yeniden ayar tuşu**

Bu tuşa bastığınızda, geçerli olan tüm ayarlar iptal olur ve yeniden ayar yapabilirsiniz. Saat göstergesinde 0.00 yanıp söner, mod ve fan hızı otomatik gösterir ve sıcaklık 24 görünür.

- Yukarıda çizimi verilen uzaktan kumanda, cihazdan çıkan kumandadan farklı görünebilir.



① **İletim ışığı**

İletim ışığı, uzaktan kumandanın iç üniteye mesaj gönderdiğini gösterir.

② **Mode göstergesi**

O sıradaki çalışma modunu gösterir. Mode sıralaması AUTO, SOĞUTMA, NEM ALMA, İSITMA (yalnızca soğutmalı modellerinde bulunmaz) ve YALNIZCA FAN ve yeniden AUTO'dur.

③ **ON/OFF göstergesi**

ON/OFF tuşuna basıldığında harekete geçer ve yeniden basıldığında kapanır.

④ **Sıcaklık göstergesi**

Sıcaklık ayarını gösterir (17-30 C arasında). Çalışma modu YALNIZCA FAN'a getirildiğinde, sıcaklık ayarı gösterilmez.

⑤ **Saat göstergesi**

0-24 aralığı içinde saati gösterir.

⑥ **Timer göstergesi**

Timer çalışması için yapılan ayarı gösterir (0-24 arası).

⑦ **Kilitleme göstergesi**

Lock tuşuna basınca görülür. Yeniden basıldığında yok olur.

⑧ **Fan hızı göstergesi**

Seçilen fan hızını gösterir. AUTO ya da DÜŞÜK, ORTA, YÜKSEK olmak üzere üç hız görülür. Çalışma modu AUTO ya da NEM ALMA olduğunda AUTO'yu gösterir.

⑨ **Ekonomik çalışma göstergesi**

(her modelde bulunmaz)  
ECONO tuşuna basıldığında görünür, yeniden basıldığında yok olur.

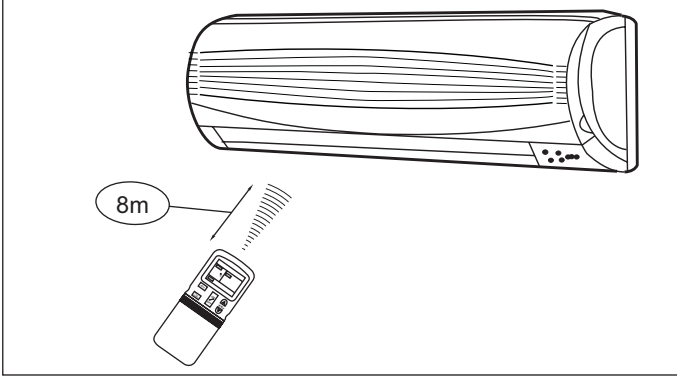
- Çizimde, açıklama amacıyla tüm göstergeler gösterilmiştir. Çalışma sırasında uzaktan kumanda üzerinde yalnızca aktif olan göstergeler görünür.



## Uzaktan Kumanda

### Uzaktan Kumandanın Kullanılması

#### Uzaktan Kumandanın Yeri

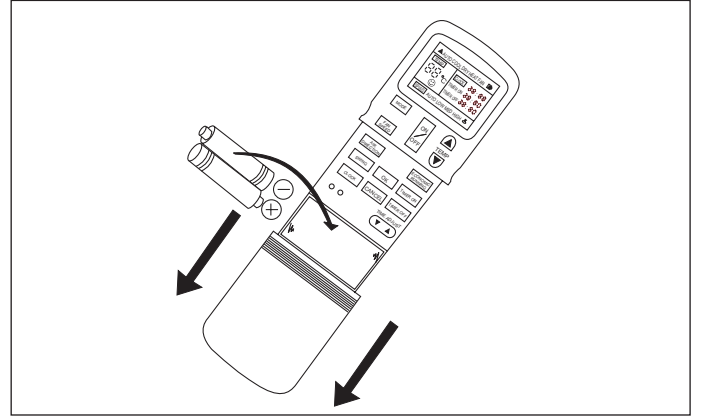


- Uzaktan kumandayı, sinyallerin iç üniteye ulaşabileceği uzaklıkta tutun (8 m uzaklığa izin verilir).
- Timer çalışmasını seçtiğinizde, uzaktan kumanda belli bir saatte otomatik olarak iç üniteye bir sinyal gönderir. Kumandayı, sinyalin iletilmesine elvermeyen bir konumda tuttuğunuzda, 15 dakikaya varan bir gecikme olur.

#### UYARILAR:

- Perde, kapı ya da benzeri eşyaların araya girmesi, uzaktan kumandayla iç ünite arasındaki sinyal alışverişine engel olur ve klima çalışmaz.
- Uzaktan kumandanın üzerine sıvı madde dökülmemesine dikkat edin ve kumandayı doğrudan güneş ışığında ve sıcakta bırakmayın.
- İç üniteye kızıltötesi sinyal alıcı doğrudan güneş aldığı anda, klimanın çalışması aksayabilir. İç ünitenin güneş almaması için perdeleri kapatın.
- Uzaktan kumandayı etkileyen elektrikli aygıtları kaldırın ya da yetkili satıcıyla görüşün.

### Pillerin Değiştirilmesi



Uzaktan kumanda, iki alkalin kuru pille çalışır (R03/LR03X2).

1. Pıl bölümünün kapağını aşağı çekin ve eski pilleri çıkarıp yenilerini takın.
2. Birinci adımdan sonra, RESET tuşuna basın.
3. Pıl bölümünün kapağını kapatmadan önce, uzaktan kumanda ekranında "0:00" değerini okuyun ve iki nokta üst üste işaretinin yanıp söndüğünü görün.

- Pilleri değiştirdikten sonra, uzaktan kumandanın saatini ayarlayın.

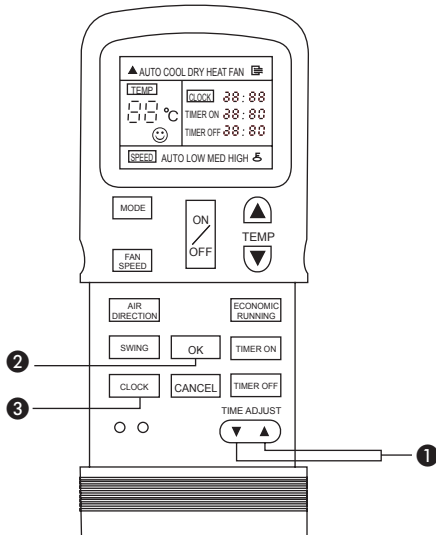
#### UYARILAR:

- Pilleri değiştirirken, kullanılmış ya da farklı türde pil takmayın. Uzaktan kumandanın çalışmasını bozabilir.
- Birkaç hafta uzaktan kumandayı kullanmadıysanız, pilleri çıkarın. Piller akarak kumandayı bozabilir.
- Normal koşullarda pilin ömrü yaklaşık bir yıldır.
- İç üniteye sinyal alma sesi gelmiyorsa ya da sinyal iletim ışığı yanmıyorsa, pilleri değiştirme zamanı gelmiş demektir.

## Uzaktan Kumandanın Kullanılması

### Saat ayarı

Klimayı çalıştırmaya başlamadan önce, bu bölümde verilen talimatlara göre uzaktan kumandanın saatini ayarlayın. Uzaktan kumanda üzerindeki saat paneli, klima açık ve kapalıyken saati gösterecektir.



### İlk Saat Ayarı

Uzaktan kumandaya piller yerleştirildikten sonra, saat paneli "0:00"ı gösterir ve iki nokta üst üste işareti yanıp söner.

#### 1 Saat ayarı tuşu (TIME ADJUST)

- Saati ayarlamak için bu tuşa basın.



İleri.

Geri.

- Tuşa her bastığınızda, saat bir dakika ileri ya da geri gider. Elinizi tuşa tuttuğunuzda ayar mekanizması hızlı çalışır.

#### 2 ONAY (OK) tuşu

OK tuşuna bastığınızda, yanıp sönen saat göstergesi durur ve saat çalışmaya başlar.

#### 3 Saatin yeniden ayarı

Pıl bölümündeki CLOCK (SAAT) tuşuna basın. Saat göstergesindeki iki nokta üst üste işareti yanıp sönmeye başlar.

"İlk saat ayarı" başlığı altında anlatılan işlemin 1. ve 2. maddelerini uygulayarak saati ayarlayın.

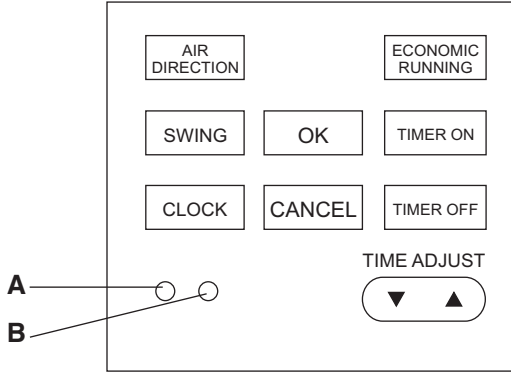
\* Saat, günde 10 saniyelik bir yanılma payıyla doğru olarak çalışır.

#### UYARILAR

Statik elektrik ya da aşırı yüksek voltaj gibi dış etkenler, uzaktan kumanda saatinin sıfırlanmasına yol açabilir. Bu durumda "0:00" görünür ve iki nokta üst üste işareti yanıp söner. Cihazı çalıştırmadan önce saati yeniden ayarlayın.

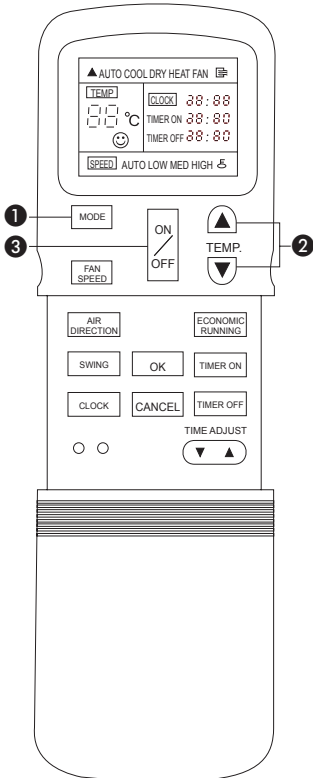
## Uzaktan Kumandanın Kullanılması

### Kilitleme ve yeniden ayar tuşları



- A** LOCK tuşuna bastığınızda, yaptığınız tüm ayarları kilitlemiş olursunuz. Uzaktan kumanda, bu ayarlara göre çalışır ve başka bir komutu kabul etmez. Yaptığınız ayarların yanlışlıkla değişmesini önlemek için bu tuşu kullanın. Bu moddan çıkmak istediğinizde yeniden LOCK tuşuna basın.
- B** Yeniden ayar tuşuna bastığınızda, geçerli olan tüm ayarlar iptal olur ve yeniden ayar yapabilirsiniz. Saat göstergesinde 0.00 yanıp söner, mod ve fan hızı "Auto" gösterir ve sıcaklık "24" olarak görünür.

### Otomatik çalışma



Klimayı AUTO moduna aldığınızda, oda sıcaklığına göre cihaz otomatik olarak soğutma, ısıtma (yalnızca soğutmalı tiplerde yoktur), ya da yalnızca fan modlarından birini seçecektir.

Çalışma modunu seçtiğinizde, çalışma koşulları cihazın mikrobilgisayar belleğine yazılır. Bundan sonra, uzaktan kumandanın ON/OFF tuşuna her basışınızda, cihaz bu koşullara uygun olarak çalışır.

#### Başlatma

İç ünitenin gösterge panelindeki OPERATION (Çalışma) lambası yanıp sönmeye başlar.

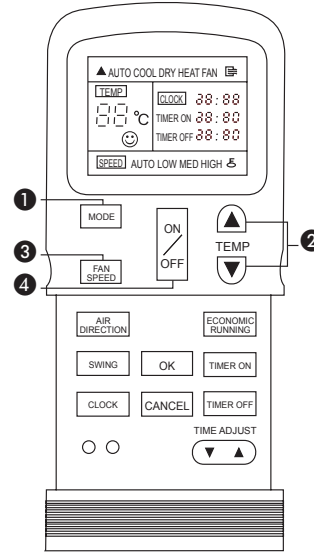
- 1 Mod seçme tuşu (MODE) AUTO'yu seçin.
- 2 Sıcaklık tuşu (TEMP) İstedığınız sıcaklığı seçin. Normal olarak 21 ile 28 derece arasında bir değer seçin.
- 3 ON/OFF tuşu Klimayı çalıştırmak için bu tuşa basın. İç ünitenin gösterge paneli üzerindeki OPERATION lambası yanar.

Çalışma modu, oda sıcaklığına göre otomatik olarak seçilir ve yaklaşık 3 dakika sonra klima çalışmaya başlar.

#### Durdurma

ON/OFF tuşuyla. Klimayı durdurmak için yeniden bu tuşa basın. AUTO modu size uygun gelmediyse, istediğiniz çalışma koşullarını manuel olarak da seçebilirsiniz. AUTO modunu seçtiğinizde, fan hızını ayarlamamız gerekmez. FAN hızı göstergesinde AUTO yazır ve fan hızı otomatik olarak kontrol edilir.

### Soğutma/ Yalnızca fanla çalışma



#### Başlatma

İç ünitenin gösterge panelindeki OPERATION (Çalışma) lambası yanıp sönmeye başlar.

- 1 Mod seçme tuşu (MODE) SOĞUTMA, ISITMA (yalnızca soğutmalı modellerde yoktur) ya da YALNIZCA FAN'dan birini seçin.
- 2 Sıcaklık tuşu (TEMP) İsteddiğiniz sıcaklığı seçin. Soğutma 21 C ve üstü Isıtma 28 derece ve üstü.
- 3 Fan hızı tuşu (FAN SPEED) AUTO, LOW, MED, ya da HIGH'dan birini seçin.
- 4 ON/OFF tuşu Klimayı çalıştırmak için bu tuşa basın. İç ünitenin gösterge paneli üzerindeki OPERATION lambası yanar. Çalışma modu, oda sıcaklığına göre otomatik olarak seçilir ve yaklaşık 3 dakika sonra klima çalışmaya başlar.

#### Durdurma

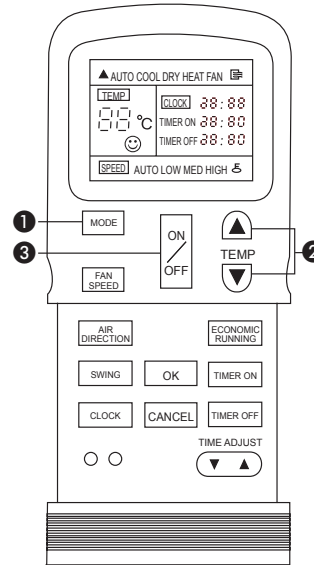
ON/OFF tuşuyla.

Klimayı durdurmak için yeniden bu tuşa basın.

YALNIZCA FAN modunda sıcaklık kontrolü yapılmaz.

• Bu nedenle bu modu seçmek için yalnızca 1, 3 ve 4 adımları yerine getirmemiz gerekir.

### Nem alma işlemi



#### Başlatma

Cihaza elektrik besleyin.

İç ünitenin gösterge panelindeki OPERATION (Çalışma) lambası yanıp sönmeye başlar.

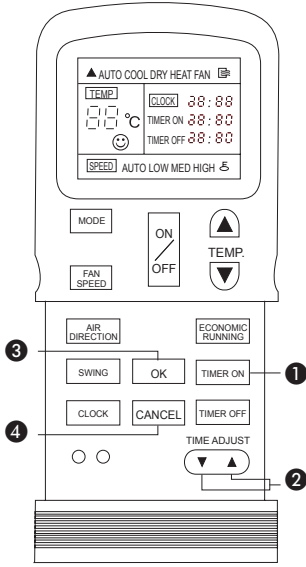
- 1 Mod seçme tuşu (MODE) NEM ALMA'yı (DRY) seçin.
- 2 Sıcaklık tuşu (TEMP) TEMP tuşuna basın. Fan hızı göstergesinde AUTO yazır. İç ünite fan hızı otomatik olarak LOW seçilir.
- 3 ON/OFF tuşu Klimayı çalıştırmak için bu tuşa basın. İç ünitenin gösterge paneli üzerindeki OPERATION lambası yanar. Çalışma modu, oda sıcaklığına göre otomatik olarak seçilir ve yaklaşık 3 dakika sonra klima çalışmaya başlar.

#### Durdurma

ON/OFF tuşuyla. Klimayı durdurmak için yeniden bu tuşa basın.

## Uzaktan Kumandanın Kullanılması

## Timerın Çalışması



- 1 ON/OFF TIMER tuşuyla. ON TIMER ya da OFF TIMER tuşuna basın.  
- ON/OFF TIMER ışığı yanar ve geçerli olan timer ayarları gösterilir. Timer ayarının iki nokta üst üste işareti yanıp sönür.
- 2 Zaman ayarı tuşu (TIME ADJUST)  
- Timeri istediğiniz saate ayarlamak için tuşa basın.  
▲ İleri  
▼ Geri  
- Tuşa her basışınızda, saat 10 dakikalık aralıklarla ileri ya da geri gider.  
Tuşa sürekli olarak bastığınızda saatler daha hızlı değişir.

- 3 Onaylama tuşu (OK)  
Bu tuşa basın. İç ünite göstergesi panelindeki TIMER lambasının yanıyor olması gerekir.

## İptal etme

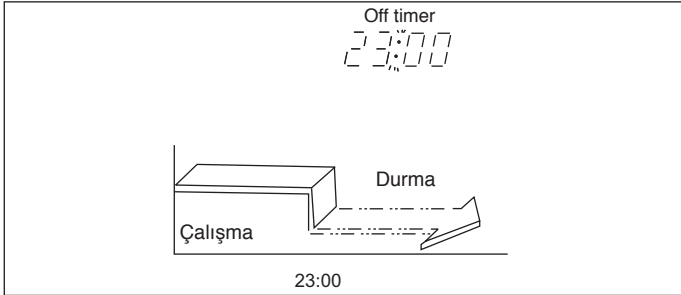
- 4 İptal tuşu (CANCEL)  
Yaptığınız ayarları iptal etmek için CANCEL tuşuna basın.

## Ayar değiştirme

- 1, 2 ve 3 adımda belirtilenleri yaparak timerı yeniden ayarlayabilirsiniz.

**DİKKAT:** Timerla çalışmayı seçtiğinizde, uzaktan kumanda belli saatlerde otomatik olarak iç üniteye timer sinyalleri gönderir. Bu nedenle uzaktan kumandayı, bu mesajların iç üniteye kolayca ulaşabileceği bir yere koyun. Uzaktan kumandanın ayarladığı geçerli çalışma süresi 24 saattir.

## Timer ayarı örneği

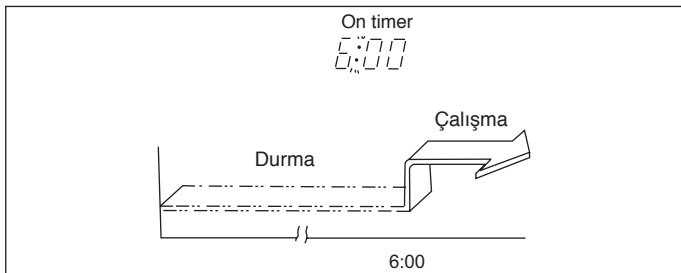


## Timer OFF

(Çalışma → Durma)  
Timer OFF konumu, siz uyurken yararlı olur.  
Klima, belirtilen saatte otomatik olarak durur.

Örnek:

- Klimayı gece 23.00'de durdurmak için.
1. TIMER OFF tuşuna basın.
  2. TIME ADJUST (saat ayarı) tuşunu kullanarak göstergede 23.00'ün görünmesini sağlayın.
  3. OK tuşuna basarak onaylayın.



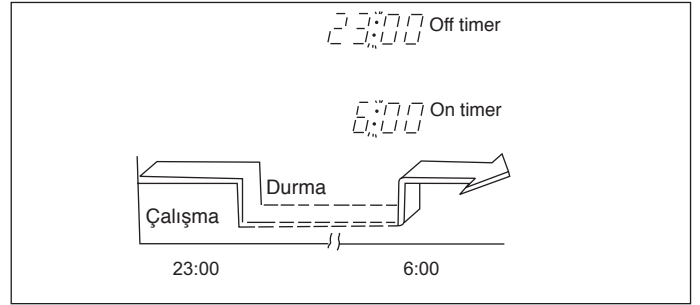
## Timer ON

(Durma → Çalışma)  
Timer ON konumu, sabah uyandığınızda ya da işten eve döndüğünüzde işe yarar. Klima belirtilen saatte otomatik olarak çalışmaya başlar.

Örnek:

Klimayı sabah 6.00'da çalıştırmak için.

1. TIMER ON tuşuna basın.
2. TIME ADJUST (saat ayarı) tuşunu kullanarak uzaktan kumandanın timer göstergesinde 6:00'nin görünmesini sağlayın.
3. OK tuşuna basarak onaylayın.



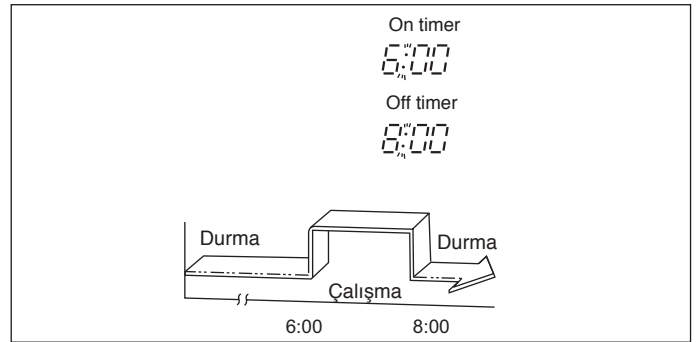
## TIMER ON ve TIMER OFF birarada

(Aynı anda hem TIMER ON, hem de TIMER OFF'un seçilmesi)  
(Çalışma → Durma → Çalışma)  
Yatarken klimayı durdurmak, uyandığınızda ya da eve döndüğünüzde yeniden çalıştırmak istediğinizde timerı böyle kullanabilirsiniz.

Örnek:

Klimayı gece 23.00'de kapatmak, sabah 6.00'da açmak için.

1. TIMER OFF tuşuna basın.
2. TIME ADJUST (saat ayarı) tuşunu kullanarak OFF timer göstergesinde 23.00'ün görünmesini sağlayın.
3. TIMER On tuşuna basın.
4. TIME ADJUST (saat ayarı) tuşunu kullanarak ON timer göstergesinde 6.00'nin görünmesini sağlayın.
5. OK tuşuna basarak onaylayın.



## On timer → OFF timer

(Durma → Çalışma → Durma)  
Sabah uyandığınızda klimayı çalıştırmak, evden ayrılırken kapatmak istediğinizde on ve off timerını birlikte kullanabilirsiniz.

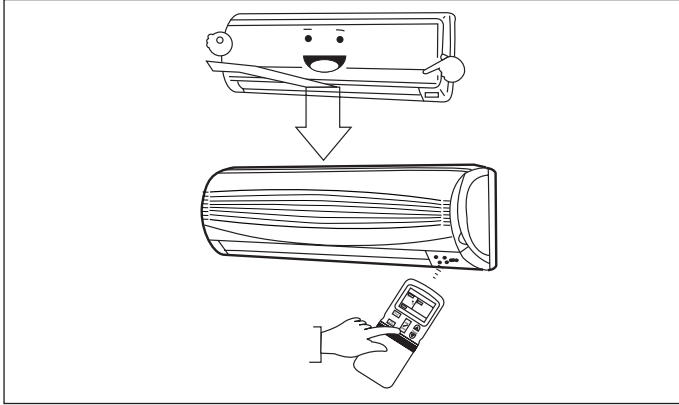
Örnek:

Klimayı sabah 6.00'da açmak, sabah 8.00'de kapatmak için.

1. TIMER On tuşuna basın.
2. TIME ADJUST (saat ayarı) tuşunu kullanarak uzaktan kumandanın ON timer göstergesinde 6.00'nin görünmesini sağlayın.
3. TIMER OFF tuşuna basın.
4. TIME ADJUST (saat ayarı) tuşunu kullanarak OFF timer göstergesinde 8.00'in görünmesini sağlayın.
5. OK tuşuna basarak onaylayın.

- ON ve OFF birlikte kullanıldığında, ayar yapılan saat hangisine daha yakınsa, önce o harekete geçer.
- Hem ON hem de OFF timer değerleri aynıysa, timer çalışmaz. Klima da durur.

## Hava Akış Yönünün Ayarlanması



- Hava akış yönü doğru ayarlanmadığında, oda sıcaklığı eşit olarak dağılmaz ve odayı kullananları rahatsız edecek koşullar doğabilir.
- Uzaktan kumandayla yatay kanadı ayarlayın.
- Dikey kanadı manuel olarak ayarlayın.

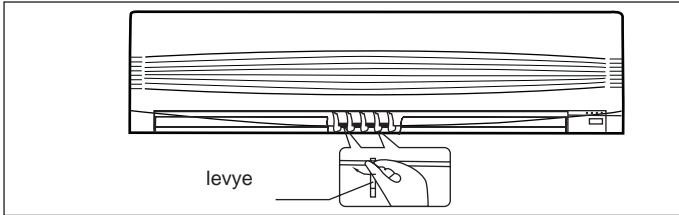
### Dikey Hava Akış Yönünün Ayarlanması (yukarı-aşağı)

Klima, çalışma moduna göre dikey hava akış yönünü otomatik olarak ayarlar.

### Dikey Hava Akış Yönünün Ayarı

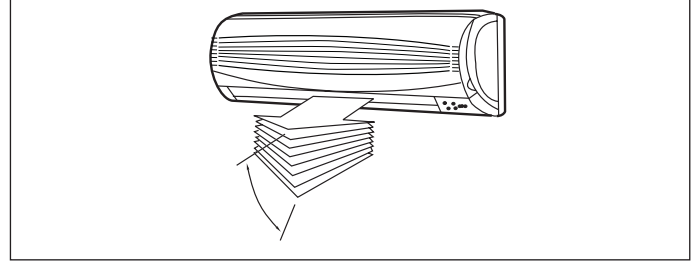
Ayar işlemini, cihaz çalışırken yapın. Uzaktan kumanda üzerindeki AIR DIRECTION (Hava akış yönü) tuşuna elinizi kaldırmadan basarak kanadı istediğiniz yönde hareket ettirin.

- Dikey hava akışını, istediğiniz yöne getirin.
- Daha sonraki çalışmalarda, dikey hava akışı otomatik olarak sizin ayarladığınız yönde olacaktır.



### Yatay Hava Akış Yönünün Ayarlanması (soldan sağa)

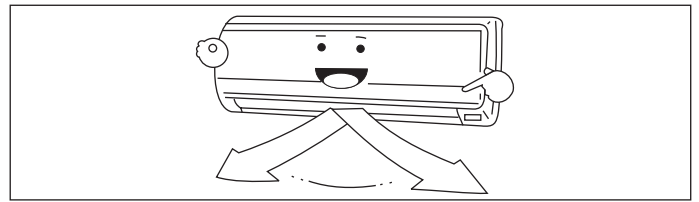
Dikey kanat kolunun sağ ya da solundaki (cihaz modeline göre değişebilir) levreyi kullanarak dikey kanadı manuel olarak ayarlayın. Bu işlemi yaparken, parmaklarınızın fana ya da yatay kanata sıkışmamasına ve dikey kanatlara zarar vermemeye dikkat edin. Klima çalışırken ve yatay kanat belli bir konumdayken, cihazın modeline göre hava çıkışının sağ ya da sol ucundaki kanadı istediğiniz konuma getirin.



### Hava akış yönünü otomatik olarak değiştirmek (yukarı-aşağı)

Bu işlemi, klima çalışırken yapın.

- Uzaktan kumanda üzerindeki SWING (değiştirme) tuşuna basın. Bu işlevi durdurmak için aynı tuşuna yeniden basın.
- Kanadı istenilen konuma kilitlemek için AIR DIRECTION (Hava yönü) tuşuna basın.



### DİKKAT:

- Klimanın çalışmadığı süre içinde, AIR DIRECTION ve SWING tuşları da çalışmaz (TIMER ON ayarı yapılmış olsa bile).
- Hava akış yönü aşağıya doğru olarak ayarlandığında, klimayı soğutma ya da Nem alma modunda uzun süre çalıştırmayın. Çünkü bu durumda yatay kanat yüzeyinde oluşacak yoğunlaşma nedeniyle yere ya da eşyaların üzerine su damlayabilir.
- Yatay kanadı manuel olarak hareket ettirmeyin. Bu işlem için her zaman AIR DIRECTION ya da SWING tuşunu kullanın. Yatay kanadı elle hareket ettirdiğinizde, çalışma sırasında arıza yapabilir. Kanat arıza yaptığında, klimayı kapatın ve yeniden çalıştırın.
- Klima, kapatıldıktan hemen sonra yeniden çalıştırıldığında, yatay kanat yaklaşık 10 saniye sonra harekete geçebilir.
- Yatay kanadın açıklığını çok küçük tutmamak yararlı olur. Çünkü bu durumda SOĞUTMA ve ISITMA işlemleri sırasında hava akış alanının çok küçük olması, bu işlevlerin yerine getirilmesini aksatabilir.
- Yatay kanat kapalı konumdayken cihazı çalıştırmayın.
- Cihaz, güç besleme kaynağına bağlandığında, yatay kanat 10 saniye kadar bir ses çıkarabilir. Bu normaldir.

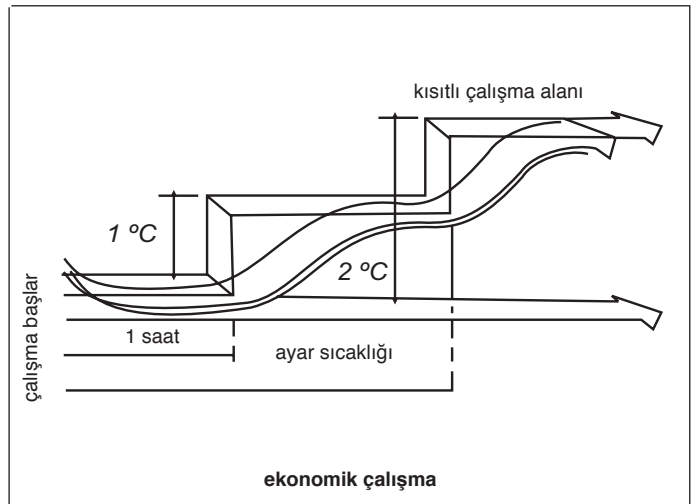
## Klimanın Çalışması

### OTOMATİK ÇALIŞMA

- Cihazı AUTO moduna aldığınızda, seçtiğiniz sıcaklık değerine ve oda sıcaklığına göre cihaz otomatik olarak soğutma, ısıtma (yalnızca soğutma/ısıtmalı modellerde), ya da yalnızca fan modlarında çalışmaya başlar.
- Klima, oda sıcaklığını sizin seçtiğiniz değere göre otomatik olarak kontrol eder.
- AUTO modunda istediğiniz konforu elde edemediyse, istediğiniz koşulları manuel olarak da seçebilirsiniz.

### EKONOMİK ÇALIŞMA

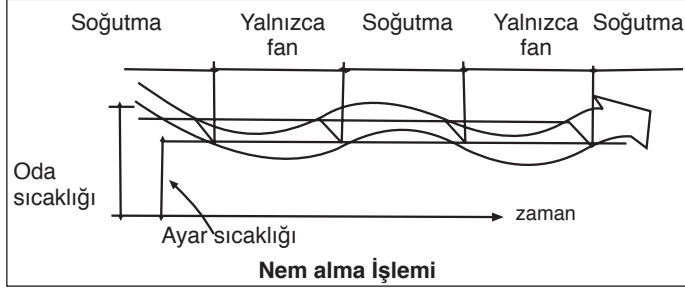
Soğutma, ısıtma (yalnızca soğutma/ısıtmalı modellerde), ya da AUTO modlarındaki çalışmalar sırasında ECONO tuşuna bastığınızda, cihaz aşağıdaki işlemleri yapmaya başlar. Fan hızı otomatik olarak kontrol edilir. Kapasitenin minimuma indiği kısıtlı çalışma alanında, ortamın aşırı soğumasını önlemek için bir saat sonra sıcaklık ayarı 1 C yükseltilir, iki saat sonra ise 2 C yükseltilir. Böylece oda sıcaklığı, sınırlı çalışma alanıyla ayar sıcaklığı arasında düzenlenir. Bu düzenleme, dış hava sıcaklığına bağlıdır.



## Klimanın Çalışması ve Yüksek Verimle Çalıştırma

### NEM ALMA İŞLEMİ

- Nem alma modu, oda sıcaklığıyla sıcaklık ayarı arasındaki farka göre otomatik olarak Nem alma işlemini seçer.
- Nem giderme işlemi sırasında soğutma ya da yalnızca fan çalışması sürekli açılıp kapanarak sıcaklık kontrol edilir. Fan hızı göstergesinde AUTO okunur ve düşük fan hızı kullanılır.



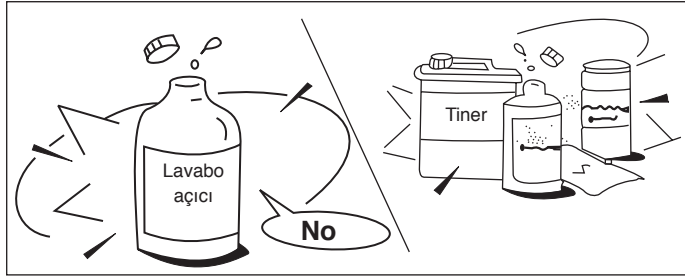
### Yüksek Verimle Çalıştırma

- Cihazın yüksek verimle çalışması için aşağıdaki işlemleri yapın:
- Hava akış yönünü, insanların üzerine gelmeyecek biçimde doğru olarak ayarlayın.
  - Sıcaklığı, en yüksek konforu sağlayacak biçimde ayarlayın. Cihazı, çok yüksek derecelere ayarlamayın.
  - SOĞUTMA ve ISITMA işlemleri sırasında kapıları ve pencereleri kapatın. Böylece verim artar.
  - Cihazın çalışmasını istediğiniz saati, uzaktan kumanda üzerindeki TIMER ON tuşunu kullanarak ayarlayın.
  - Hava giriş ve çıkışı yakınlarına, engelleyici hiçbir cisim koymayın. Hava akışının engellenmesi verimi düşürür ve klimanın durmasına yol açabilir.
  - Hava filtresini, düzenli aralıklarla temizleyerek soğutma ve ısıtma veriminin düşmesini önleyin.
  - Klimayı, yatay kanat kapalıyken çalıştırmayın.

## Bakım

**UYARI:** Temizleme işleminden önce cihazı durdurun ve elektrik beslemesini kesin.

### İç ünitenin ve uzaktan kumandanın temizlenmesi



### UYARILAR:

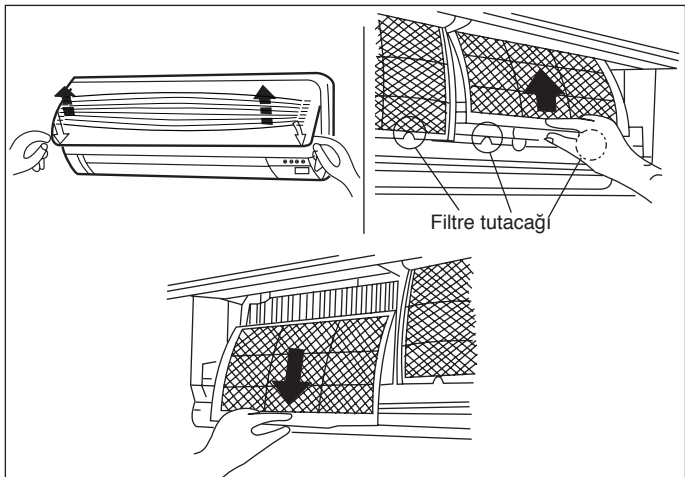
- İç üniteyi ve uzaktan kumandayı kuru bir bezle silin.
- İç ünite çok kirliyse, soğuk suyla ıslatılmış bir bez de kullanılabilir.
- İç ünitenin ön paneli çıkartılıp suyla temizlenebilir. Daha sonra paneli kuru bezle iyice kurularıp takmak gerekir.
- Cihazı, kimyasal işlemde geçmiş kumaşlar ya da toz beziyle silmeyin.
- Temizleme amacıyla benzin, tiner, parlama tozu gibi eriyikler kullanmayın. Bu maddeler, plastik yüzeylerin çatlamasına ya da bozulmasına neden olabilir.

### Hava Filtresinin Temizlenmesi

Hava filtresi tıkanırdığında, cihazın soğutma verimi düşer.

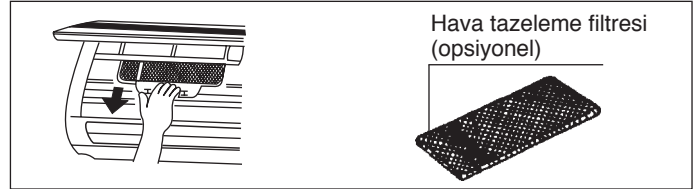
Filtreyi iki haftada bir temizleyin.

- İç ünite panelini, bir çıt sesiyle duruncaya kadar yukarı kaldırın.
- Hava filtresini, tutacağından yukarı doğru çekerek yuvasından çıkarın ve sonra aşağı doğru çekin.

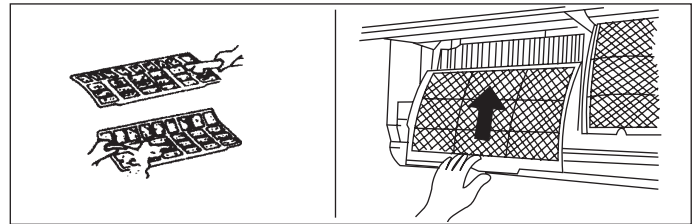


- Hava filtresini iç üniteden çıkarın.

- Hava filtresini on beş günde bir temizleyin.
- Hava filtresini elektrik süpürgesiyle ya da suyla temizleyin ve serin bir yerde kurutun.



- Var ise opsiyonel hava tazeleme filtresini takıldığı çerçeveden çıkarın.
- Hava tazeleme filtresini en az ayda bir kez elektrik süpürgesiyle ya da fırçayla temizleyin. 4-5 ayda bir yenileyin.
- Hava tazeleme filtresini yerine takın.
- Hava filtresinin üst tarafını, sağ ve sol kenarları düzgün olarak yerleşecek biçimde iç üniteye sokun ve yerine takın.



### Bakım

Bir süre cihazı kullanmayacaksanız, aşağıdaki işlemleri yapın:

- Cihazın içini kurutmak için yarım gün boyunca fanı çalıştırın.
- Klimayı durdurun ve fişini çekin. Uzaktan kumandanın pillerini çıkarın.
- Dış ünitenin belli aralıklarla düzenli bakım görmesi ve temizlenmesi gerekir. Bu işlemi siz yapamazsınız. Yetkili servis elemanını çağırın.

### Çalıştırmadan önce yapılması gereken kontroller:

- Kabloların zarar görmemiş ve bağlantıların kopmamış olması gerekir.
- Hava filtresinin yerine takılmış olması gerekir.
- Hava giriş ve çıkışlarının engellenmemiş olması gerekir.

### UYARILAR:

- Filtreyi çıkarırken cihazın metal bölümlerine dokunmayın. Keskin metal kenarlar yaralanmaya neden olabilir.
- Klimanın içini suyla temizlemeyin. İç kısımlara su düşmesi yalıtıma zarar verebilir ve elektrik çarpmasına yol açabilir.
- Cihazı temizlerken önce elektrik bağlantısının kesilmesi ve devre kesicinin kapatılması gerekir.

## Klimayı Çalıştırırken Dikkat Edilecek Noktalar

Cihazın normal çalışması sırasında aşağıdaki durumlara karşılaşılabiliyorsunuz.

### 1. Klimayı korumaya yönelik önlemler:

Kompresör Koruma

- Kompresör, durduktan sonra yeniden çalıştırıldığında en az üç dakikalık bir gecikme olur.
- soğuk hava-engeli
- İç ünite ısı dönüştürücüsü aşağıdaki durumlardan birindeyse ve ayar sıcaklığına henüz ulaşamamışsa, cihaz ISITMA modunda soğuk hava üflemecek biçimde tasarlanmıştır.
  - A) Isıtma yeni başlamışsa
  - B) Defrost yapılıyorsa
  - C) Düşük sıcaklıkta ısıtma yapılıyorsa.
- Defrost işlemi sırasında iç ve dış ünite fanı durur. (yalnızca soğutmalı ve ısıtmalı modellerde). Defrost (Buz eritme) (yalnızca soğutmalı ve ısıtmalı modellerde).
- Isıtma işlemi sırasında dış hava sıcaklığı düşük ve nem yüksekse dış ünite bataryası buzla kaplanabilir ve bu durum cihazın ısıtma verimini düşürür.
- Bu durumda klima ısıtmayı durdurup otomatik olarak defrost işlemini başlatır.
- Defrost süresi, dış hava sıcaklığına ve dış ünite üzerindeki buzlanmaya göre 4 ile 10 dakika arasında değişir.

### 2. İç üniteden beyaz bir buğu çıkabilir

- Bağıl nemin yüksek olduğu bir iç ortamda, cihaz SOĞUTMA modunda çalışırken hava giriş ve hava çıkış sıcaklıkları arasındaki fark büyük olduğunda, beyaz bir buğu çıkabilir.
- Cihaz Defrost işleminden sonra yeniden ISITMA modunda çalışmaya başladığında, Defrost işleminden kaynaklanan nem yüzünden beyaz bir buğu çıkabilir.

### 3. Klimadan birtakım sesler gelebilir

- Kompresör çalışırken ya da yeni durduğunda hafif bir tıslama duyabilirsiniz. Bu, akan soğutucunun ya da kompresörün durmasının sesidir.
- Kompresör çalışırken ya da yeni durduğunda hafif bir gıcırda duyabilirsiniz. Bu durum, ısı değişimleri sırasında plastik parçaların ısıyla genleşmesi ve soğukta büzülmesinden kaynaklanır.
- Cihaz fişe takıldığında, kanat ilk konumuna gelmeye çalışırken de bir gürültü duyulabilir.

### 4. İç üniteden toz çıkabilir.

Klima uzun bir süre kullanılmadığında ya da ilk kez kullanırken görülebilecek bu durum normal sayılır.

### 5. İç üniteden koku gelebilir.

Bina yapı malzemesi, eşyalar ya da sigara dumanından iç üniteye sinen kokuların dışa vurmasından kaynaklanır.

### 6. İç ünite, SOĞUTMA ya da ISITMA modlarından YALNIZCA FAN moduna geçebilir (yalnız soğutmalı ve ısıtmalı modellerde).

Oda sıcaklığı, klimanın sıcaklık ayar değerine ulaştığında, kompresör otomatik olarak durur ve cihaz yalnızca FAN modunda çalışmaya başlar. SOĞUTMA modunda sıcaklık bir süre sonra yükseldiğinde ya da ISITMA modunda sıcaklık ayar değerine düştüğünde (yalnızca soğutmalı ve ısıtmalı modellerde), kompresör yeniden çalışmaya başlar.

### 7. Bağıl nemin yüksek olduğu (%80'in üzerinde) durumlarda, iç ünite yüzeyinde su damlaları oluşabilir.

Yatay kanadı maksimum hava çıkışı konumuna getirin ve YÜKSEK fan hızını seçin.

### 8. Isıtma modu

(Yalnızca soğutmalı ve ısıtmalı modellerde)

Isıtma sırasında klima dış üniteden dış havadaki ısıyı emer ve iç ünite aracılığıyla bu ısıyı odaya verir. Dış hava sıcaklığı düştüğünde, klimaya giren hava sıcaklığı da düşer. İç ve dış hava sıcaklıkları arasındaki fark büyüdüğünde, klimanın ısıtma yükü de artar. Klima yeterli konfor sıcaklığını sağlayamıyorsa, ek bir ısıtma cihazı kullanmak gerekebilir.

### 9. Otomatik Yeniden Çalışma Modu

Klima çalışırken elektrik kesilirse, klima durur.

Otomatik yeniden çalışma özelliği olmayan cihazlarda, yeniden elektrik geldiğinde iç ünitenin OPERATION (Çalışma) ışığı yanıp sönmeye başlar. Cihazı yeniden çalıştırmak için, uzaktan kumandanın ON/OFF tuşuna basın.

Otomatik yeniden çalışma özelliği olan cihazlarda, yeniden elektrik geldiğinde cihaz, daha önceki ayarları korunmuş olarak otomatik çalışmaya başlar.

### 10. Şimşek çakması ya da cihazın yakınındaki bir telsiz telefon, klimanın çalışmasını aksatabilir.

Cihazın fişini çekin ve daha sonra yeniden fişi takın.

Cihazı yeniden çalıştırmak için, uzaktan kumandanın ON/OFF tuşuna basın.

## Arıza Belirleme

### Arızalar ve Çözüm Yolları

Aşağıdaki arızalardan biriyle karşılaştığınızda cihazı hemen kapatın.

Fişi çekin ve en yakın yetkili servis merkezine başvurun.

#### ARIZA:

- O andaki çalışma göstergesi ya da öteki göstergeler saniyede 5 kere gibi bir hızla yanıp sönüyor ve fişi çekip yeniden takmakla bile sorun ortadan kaldırılamıyor.
- Sigorta sık sık atıyor, devre kesici sık sık harekete geçiyor.
- Klimaya su ve başka maddeler giriyor.
- Uzaktan kumanda çalışmıyor ya da normal çalışmıyor.
- Normal olmayan başka durumlar.

#### Arızalar/ Nedenleri/ ÇÖZÜM ÖNERİLERİ

##### Cihaz çalışmıyor:

- Elektrik kesik olabilir.  
ELEKTRİK GELİNCEYE KADAR BEKLEYİN.
- Fiş yerinden çıkmış olabilir  
FİŞİN PRIZE OTURMUŞ OLUP OLMADIĞINI KONTROL EDİN.
- Sigorta atmış olabilir.  
SIGORTAYI DEĞİŞTİRİN.
- Uzaktan kumandanın pili bitmiş olabilir.  
YENİ PIL TAKIN.
- Yaptığınız timer ayarı değişmişse.  
BEKLEYİN YA DA TIMER AYARINI IPTAL EDİN.

##### Klimadan hava gelmesine karşın, cihaz soğutma ya da ısıtma işlemini yapmıyor (Yalnızca soğutmalı ve ısıtmalı modellerde)

- Sıcaklık ayarı doğru yapılmamış olabilir.  
SICAKLIK AYARINI DÜZELTİN.  
AYARI DÜZELTMEK İÇİN, "UZAKTAN KUMANDANIN KULLANILIŞI" BÖLÜMÜNE BAKIN.
- Hava filtresi tıkanmış olabilir.  
FILTREYİ TEMİZLEYİN.
- Kapılar ya da camlar açık olabilir.  
CAMLARI YA DA KAPILARI KAPATIN.
- İç ya da dış ünitenin hava giriş ya da çıkışları engelleniyor olabilir.  
ENGELLEYİCİ MADDELERİ KALDIRIN VE SONRA CİHAZI YENİDEN ÇALIŞTIRIN.
- Kompresörün 3 dakikalık koruma süresi devreye girmiş olabilir.  
BEKLEYİN.

**Sorun hala giderilemediyse, yetkili satıcıyı ya da en yakın yetkili servis merkezini arayın.**  
**Görevlilere arızayı ayrıntılarıyla anlatın ve cihazın modelini söyleyin.**

#### Uyarılar:

Cihazı onarmaya kalkmayın.  
Mutlaka yetkili servis elemanlarına danışın.



Via R. Sanzio, 9 - 20058 Villasanta (MI) Italy - Tel. 039/3636.1

---

Üretici ürün özelliklerini, yayımlamadan değiştirme hakkına sahiptir.

December, 2004.